NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumy
601 Main St.
公證 溫日隆
遺囑 及辦理各種文件 代理實業買賣

鑽孖梳銀行二樓麵街夾片打街時由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

廣濟堂中西藥
Kong Chai Tong Co
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613
◎本店專營中西著名生熟藥材各項化裝品俱備
兼接製膏丹丸散快捷妥當遠近光顧無任歡迎
中醫林仕官 專醫跌打外科

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭相 結婚相 護照相
僑胞晚上惠顧
備有新娘禮服 方便顧客
請先電約

政府執照 何雅慈油色
擅長配色。噴油士德高。發紙。
電話 日：MU 1-6518 地址：緬街五五〇號
夜：AL 3-9345

廣珍 首飾鐘錶鋪
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號緬街
電話 MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗·細·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵 淨干麵 銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

本號旅館 開設雲城 街名片打 近便宜人 房舍清潔 極合衛生 床褥被單 各種新淨 水喉冷熱 四季如常 租房久暫 額外減平 僑胞光顧 特別歡迎
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
世界旅館 司理 盧爾勝 黃國連

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計及填報入息稅
Business Accounting & Income Tax Service
地址 2221 E. 10TH Ave
Vancouver, 12, B. C.
電話 AL 5-1431
按月上門服務 依期不誤

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU.4-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

明朗的早晨

▲海外文學叢書 藝莎……著

幫助母親吃力地躺到床上。我的生命才像是眞正甦醒過來似的。覺得重新有了活力。尤其是想起了醫生的話。沒有什麼事。心情更是開朗許多了。

我把火水灯扭亮一些。把藥水拿到床前。扶着母親半躺起來。她望着濃茶似的藥水。就像望見她生命的軌跡瞬間伸長了。以爲自己還能——而且幸福地再活幾十年似的。多日來陰鬱的臉上。綻開了一絲閃着希望的光采的喜悅笑容。把我們胸膛裏積聚下來的愁雲冲淡了。

「喝完這樽藥水。我就會好啦。是不是。」她說。期待地瞧着我。彷彿她的生命由我掌握着似的。

「是的。」我說。把藥水遞到她的嘴唇上。「醫生說沒有事。當然會很快好囉。」

看管她滿懷希望地睡着的時候。我却想起了人們對於醫院裏的醫生診病的傳說來。這却馬上使我多天以來難得開朗一會的胸懷。重新佈上了憂慮的疑雲。我的心像受不住這可怕的陰雲的擠壓似的。沉重地往下墜了。

可不是嗎。我去輪了兩次籌。都沒辦法。看來再往醫院去一天。我們就難免要餓死了。幸好。隔隣天合的阿金。他在很不容易請假的情形下休假了一天。半夜裏往醫院的露天空場上。冒着露水候了大半夜。又在陽光中炙烤了整個上午。好容易才替我們輪到籌。而我也趕得上賣了個早市。才回來扶母親看病去。又在那空場上挨了整個下午的猛烈陽光。母親才得有機會與醫生見一面。這瓶藥水自然就像她的生命那麼寶貴了。我們也自然把希望寄托在這瓶藥水上。假如喝了它就像喝一瓶白開水似的。那我眞不敢想像是否還有可能去輪到一份籌。

一個人把事情想得不可能再壞的時候。自然會往回想。從渺茫的希望中去找尋一點兒安慰。來抵消把事情想得壞透時所留下來的陰影。因此。看着這只喝了一格的藥水。我又勉强提起了信心。

第二天。黃昏時候。我望望瓶裏的藥水只剩下最後一格了。母親也在這個時候給痛苦折磨得醒了過來。

KUO KONG SUK CO
國光絲髮公司
27 PENDER ST. VANCOUVER BC
電話 MU 3-4929
專辦大宗 中國絲髮男女衣裳顧繡及水松名畫宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索即奉
精造 各款小衫線仔番禪殮館用衣樓仔女衫廚衣廚禪圍身枱布茶巾旅店床布枕袋毛巾毡褥大量買獻
名廠男裝小衫平賣 每件壹元九毛五仙

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 溫哥華 四〇八二一

©女中醫 黎蓮民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館壹〇壹號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 COD
445 GORE AVE., VANCOUVER 4 B. C.
電話MU. 2-1078

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552
本大旅店位近華區 喜士定東三四四號 來往利便招呼週到 時代房舍床褥清潔 煖氣熱水日夜供應 新裝電線以應冥任 有升降機上落更便 長住暫居價錢相宜 房間百二隨時供應
司理朱伯連

○磚樓全層招租
位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適合堂所、房口、中等家庭之用。
另閣仔有一大房租賃。
又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓之用。如有僑胞需欲租賃者。請電話 MU. 5-8941 或到本報治商。便知詳情。

承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4700
明達

加拿大 溫哥華
華棧公司 元發
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.
即到大帮
鮮蓮藕瓜
唐山 大肉生薑
參蒔，沙葛，馬蹄！
執手好貨，十足鮮明，包到滿意。

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 AL 5-3893

李和山
承接土木工程。裝修舊樓。修理屋蓋。士德高及油漆。價錢公平。
Hudson Lee, 2480 W. 45th Ave
Vancouver 13, B. C. AM 6-2827

家專鏡配眼
周愛權
精製各種趣時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

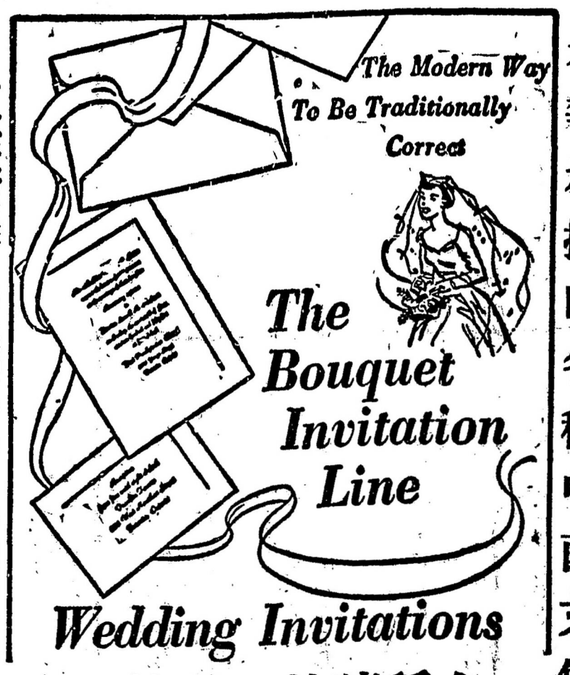
緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥 化粧香品 攝影器材 冲晒啡林 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎
經理黃永衍啓

雪梨 加拿大
泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028
皇帝米 龍皇米
大糯米 大粽葉
栗肉干 涼粉草
咸蛋皮蛋 各種腐乳
甜酸桃菓 消暑醬料
大幫本土瓜菜
鮮肉 燒臘
專車送貨 快捷妥當

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4. B. C.
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
◎磚樓出賣
近華埠。投資小。獲利大。生意兼實業。取價四萬一千五百元。先交現銀二萬元。餘充銀期。有意者。請移駕或電話至吳國華辦事處與林昌接洽。
△附設實業機字按揭
△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意爲
吳國華辦事處啓

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午二時
電話 683-1935

本報承接印各種中西文件
工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。


各種請帖，帖謝，
文凸英字信箋，名片。